

# 3<sup>rd</sup> Symposium on Languages, Applications and Technologies

SLATE'14, June 19–20, 2014, Bragança, Portugal

Edited by

Maria João Varanda Pereira

José Paulo Leal

Alberto Simões



#### *Editors*

Maria João Varanda Pereira	José Paulo Leal	Alberto Simões
CCTC	CRACS & INESC TEC	CEHUM & CCTC
Escola Superior de Tecnologia e Gestão	Faculdade de Ciências	Instituto de Letras e Ciências Humanas
Instituto Politécnico de Bragança	Universidade do Porto	Universidade do Minho
mjoao@ipb.pt	zp@fcc.fc.up.pt	ambs@ilch.uminho.pt

#### *Funding*

This publication is funded by National Funds through the FCT – Fundação para a Ciência e a Tecnologia (Portuguese Foundation for Science and Technology) within project PEst-OE/EEI/UI0752/2014.

#### *ACM Classification 1998*

D.3 Programming Languages, D.2.12 Interoperability, I.2.7 Natural Language Processing

## **ISBN 978-3-939897-68-2**

#### *Published online and open access by*

Schloss Dagstuhl – Leibniz-Zentrum für Informatik GmbH, Dagstuhl Publishing, Saarbrücken/Wadern, Germany. Online available at <http://www.dagstuhl.de/dagpub/978-3-939897-68-2>.

#### *Publication date*

June, 2014

#### *Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek*

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available in the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

#### *License*

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 Unported license (CC-BY 3.0): <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.



In brief, this license authorizes each and everybody to share (to copy, distribute and transmit) the work under the following conditions, without impairing or restricting the authors' moral rights:

- Attribution: The work must be attributed to its authors.

The copyright is retained by the corresponding authors.

Digital Object Identifier: OASlcs.SLATE.2014.i

**ISBN 978-3-939897-68-2**

**ISSN 2190-6807**

**<http://www.dagstuhl.de/oasics>**

## OASlcs – OpenAccess Series in Informatics

OASlcs aims at a suitable publication venue to publish peer-reviewed collections of papers emerging from a scientific event. OASlcs volumes are published according to the principle of Open Access, i.e., they are available online and free of charge.

### *Editorial Board*

- Daniel Cremers (TU München, Germany)
- Barbara Hammer (Universität Bielefeld, Germany)
- Marc Langheinrich (Università della Svizzera Italiana – Lugano, Switzerland)
- Dorothea Wagner (*Editor-in-Chief*, Karlsruher Institut für Technologie, Germany)

**ISSN 2190-6807**

**[www.dagstuhl.de/oasics](http://www.dagstuhl.de/oasics)**



## ■ Contents

Preface	
<i>Maria João Varanda Pereira, José Paulo Leal, and Alberto Simões</i> .....	viii

### Invited Talks

Language-Driven Software Development	
<i>José-Luis Sierra</i> .....	3
An Overview of Open Information Extraction	
<i>Pablo Gamallo</i> .....	13

### Program Comprehension

CONCLAVE: Writing Programs to Understand Programs	
<i>Nuno Ramos Carvalho, José João Almeida, Maria João Varanda Pereira, and Pedro Rangel Henriques</i> .....	19
Leveraging Program Comprehension with Concern-oriented Source Code Projections	
<i>Jaroslav Porubán and Milan Nosál</i> .....	35
Comment-based Concept Location over System Dependency Graphs	
<i>Nuno Pereira, Maria João Varanda Pereira, and Pedro Rangel Henriques</i> .....	51

### Domain Specific Languages

ReCooPLa: a DSL for Coordination-based Reconfiguration of Software Architectures	
<i>Flávio Rodrigues, Nuno Oliveira, and Luís S. Barbosa</i> .....	61
A Workflow Description Language to Orchestrate Multi-Lingual Resources	
<i>Rui Brito and José João Almeida</i> .....	77
Converting Ontologies into DSLs	
<i>João M. Sousa Fonseca, Maria João Varanda Pereira, and Pedro Rangel Henriques</i> .....	85
JSON on Mobile: is there an Efficient Parser?	
<i>Ricardo Queirós</i> .....	93
Unfuzzifying Fuzzy Parsing	
<i>Pedro Carvalho, Nuno Oliveira, and Pedro Rangel Henriques</i> .....	101

### Programming Languages and Compilers

Contract-Java: Design by Contract in Java with Safe Error Handling	
<i>Miguel Oliveira e Silva and Pedro G. Francisco</i> .....	111
Implementing Python for DrRacket	
<i>Pedro Palma Ramos and António Menezes Leitão</i> .....	127

3<sup>rd</sup> Symposium on Languages, Applications and Technologies (SLATE'14).

Editors: Maria João Varanda Pereira, José Paulo Leal, and Alberto Simões

OpenAccess Series in Informatics



OASICS Schloss Dagstuhl – Leibniz-Zentrum für Informatik, Dagstuhl Publishing, Germany

Plagiarism Detection: A Tool Survey and Comparison <i>Vítor T. Martins, Daniela Fonte, Pedro Rangel Henriques, and Daniela da Cruz</i> ..	143
--	-----

Target Code Selection by Tiling AST with the Use of Tree Pattern Pushdown Automaton <i>Jan Janoušek and Jaroslav Málek</i> .....	159
---	-----

## Semantics in Natural Language Processing

Assigning Polarity Automatically to the Synsets of a Wordnet-like Resource <i>Hugo Gonçalves Oliveira, António Paulo Santos, and Paulo Gomes</i> .....	169
---	-----

Detecting a Tweet's Topic within a Large Number of Portuguese Twitter Trends <i>Hugo Rosa, João Paulo Carvalho, and Fernando Batista</i> .....	185
---	-----

Multiscale Parameter Tuning of a Semantic Relatedness Algorithm <i>José Paulo Leal and Teresa Costa</i> .....	201
--	-----

Rocchio's Model Based on Vector Space Basis Change for Pseudo Relevance Feedback <i>Rabeb Mbarek, Mohamed Tmar, and Hawete Hattab</i> .....	215
--	-----

Automatic Identification of Whole-Part Relations in Portuguese <i>Iliá Markov, Nuno Mamede, and Jorge Baptista</i> .....	225
---	-----

## Natural Language Processing Tools and Resources

Automatic Detection of Proverbs and their Variants <i>Amanda P. Rassi, Jorge Baptista, and Oto Vale</i> .....	235
--	-----

Language Identification: a Neural Network Approach <i>Alberto Simões, José João Almeida, and Simon D. Byers</i> .....	251
--	-----

LemPORT: a High-Accuracy Cross-Platform Lemmatizer for Portuguese <i>Ricardo Rodrigues, Hugo Gonçalves Oliveira, and Paulo Gomes</i> .....	267
---	-----

Expanding a Database of Portuguese Tweets <i>Gaspar Brogueira, Fernando Batista, João P. Carvalho, and Helena Moniz</i> .....	275
--	-----

MLT-prealigner: a Tool for Multilingual Text Alignment <i>Pedro Carvalho and José João Almeida</i> .....	283
---	-----

## ■ Preface

The communication from man to man evolved, from long time ago to the communication between man and machine. Communication is achieved when the receiver understands the words, the sentences and knows its meaning in a certain context. A successful communication depends on so many factors: the adequacy of the language type (considering the stakeholders), mutual agreement on the language to use, the ability of the issuer to express himself with the proper words and well-constructed sentences, the ability of the receiver to process the information received and react. The communication between man and computer implies preparing the machine with proper software to be able to receive source texts and perform actions. The study of formalisms and the creation of new approaches associated language processing tasks, is an important research topic in the area of Computer Science.

Techniques and approaches have been developed to speed up and make more efficient the use of the languages either improving the processing tasks of well-known programming languages, constructing new program comprehension tools to be used in the maintenance phase, creating domain specific languages or dealing with problems concerning with natural language processing (NLP) and other topics that relate languages with technology. In SLATE 2014 a challenge is proposed to all participants: update the state-of-the-art, discuss solutions for identified problems, present new ideas and have fun.

The symposium is divided in three tracks:

- The HHL (Human-Human Languages) track is concerned with natural language processing issues and their application in several contexts.
- The HCL (Human-Computer Languages) track is dedicated to exchange ideas about language design, processing, assessment and comprehension and an huge number of applications that can be created to deal with this.
- The CCL (Computer-Computer Languages) track whose main goal is to discuss the use and associated technologies of the XML markup language.

This volume contains the proceedings of the 3<sup>rd</sup> edition of SLATE, held in the School of Technology and Management of Polytechnic Institute of Bragança, Portugal, during 19th–20th June, 2014. This year, SLATE received a total of 20 full paper submissions and 9 short paper submissions. Each submission was reviewed by at least three Program Committee members, from a global group of 63 researchers. At the end of the review process, 12 papers were accepted as full papers, 4 full papers were invited to submit as short papers, and 6 short papers were also accepted for publication and presentation at the symposium. So, SLATE 2014 had a 24% rejection and 22 papers presentations: 12 full papers (20 min + 5 min of questions) and 10 short papers (10 min + 5 min of questions).

This set of presentations is divided into the following five sessions:

**Domain Specific Languages**, includes one full paper and four short papers dedicated to the creation of new DSLs and techniques to implement this kind of languages.

**Programming Languages and Compilers**, includes three full papers and one short paper about programming language implementation, source code analysis, and target code generation.

**Program Comprehension**, includes two full papers and one short paper about different techniques used for program comprehension: identifier analysis, concern-based projections, and system dependency graph enriched with source code comments.

3<sup>rd</sup> Symposium on Languages, Applications and Technologies (SLATE'14).

Editors: Maria João Varanda Pereira, José Paulo Leal, and Alberto Simões

OpenAccess Series in Informatics



OASICS Schloss Dagstuhl – Leibniz-Zentrum für Informatik, Dagstuhl Publishing, Germany

**Semantics in NLP**, includes four full papers and one short paper related to the analysis of semantic in natural language processing, namely on the extraction of semantic relationships from texts, and on the use of semantic-rich structures;

**NLP Tools and Resources**, includes two full papers and three short papers on identification and analysis of natural language sentences, text alignment and databases.

Moreover, SLATE 2014 program also includes two keynotes: one on **Language-driven Software Development**, by José Luís Sierra from Complutense University of Madrid and another on **Open Information Extraction** by Pablo Gamallo from University of Santiago de Compostela.

The organizers of SLATE 2014 want to thank to many people without whom this event would never be possible: our sponsors Efacec, Computer Science and Technology Center (CCTC), Polytechnic Institute of Bragança (IPB) and Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT, Portuguese Foundation for Science and Technology); Easychair conference management system; the Program Committee members for spending their time reviewing the papers and writing the reports; the authors of the submitted papers for their contribution and interest in the symposium and, finally, to all participants that came to Bragança to such a fruitful meeting.

*Maria João Varanda Pereira*

*José Paulo Leal*

*Alberto Simões*



## ■ List of Authors

José João Almeida  
CCTC, Departamento de Informática  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
jj@di.uminho.pt

Jorge Baptista  
INESC-ID Lisboa, L2F  
Universidade do Algarve – FCHS/CECL  
Faro, Portugal  
jbaptis@l2f.inesc-id.pt

Luís S. Barbosa  
HASLab – INESC TEC  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
lsb@di.uminho.pt

Fernando Batista  
INESC-ID Lisboa & ISCTE  
Instituto Universitário de Lisboa  
Lisboa, Portugal  
fernando.batista@iscte.pt

Rui Brito  
CCTC, Departamento de Informática  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
ruibrito@di.uminho.pt

Gaspar Brogueira  
Laboratório de Sistemas de Língua Falada  
INESC-ID, Lisboa, Portugal  
gmrba@iscte.pt

Simon D. Byers  
AT & T Labs  
Bedminster NJ  
United States of America  
headers@gmail.com

João Paulo Carvalho  
INESC-ID Lisboa  
IST – Universidade de Lisboa  
Lisboa, Portugal  
joao.carvalho@inesc-id.pt

Nuno Ramos Carvalho  
CCTC, Departamento de Informática  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
narcarvalho@di.uminho.pt

Pedro Carvalho  
Departamento de Informática  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
pedrocarvalho@di.uminho.pt

Teresa Costa  
CRACS & INESC-Porto LA  
Faculty of Sciences  
University of Porto  
Porto, Portugal  
teresa.costa@dcc.fc.up.pt

Daniela da Cruz  
CCTC, Departamento de Informática  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
danieladacruz@gmail.com

João Manuel Sousa Fonseca  
CCTC, Departamento de Informática  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
jprophet89@gmail.com

Daniela Fonte  
CCTC, Departamento de Informática  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
danielamoraisfonte@gmail.com

Pedro G. Francisco  
University of Aveiro, IEETA  
Campus Universitário de Santiago  
Aveiro, Portugal  
goucha@ua.pt

Pablo Gamallo  
Universidade de Santiago de Compostela  
Galiza, Spain  
pablo.gamallo@usc.es

3<sup>rd</sup> Symposium on Languages, Applications and Technologies (SLATE'14).  
Editors: Maria João Varanda Pereira, José Paulo Leal, and Alberto Simões



OpenAccess Series in Informatics

Schloss Dagstuhl – Leibniz-Zentrum für Informatik, Dagstuhl Publishing, Germany

Paulo Gomes  
 CISUC, Department of Informatics  
 Engineering  
 University of Coimbra  
 Coimbra, Portugal  
 pgomes@dei.uc.pt

Hawete Hattab  
 Umm Al-qura University  
 Department of Mathematics  
 Makkah, KSA  
 hshattab@uqu.edu.sa

Pedro Rangel Henriques  
 CCTC, Departamento de Informática  
 Universidade do Minho  
 Braga, Portugal  
 prh@di.uminho.pt

Jan Janoušek  
 Department of Theoretical Computer Science  
 Faculty of Information Technologies  
 Czech Technical University in Prague  
 Prague, Czech Republic  
 Jan.Janousek@fit.cvut.cz

José Paulo Leal  
 CRACS & INESC-Porto LA  
 Faculty of Sciences  
 University of Porto  
 Porto, Portugal  
 zp@dcc.fc.up.pt

António Menezes Leitão  
 INESC-ID, Instituto Superior Técnico  
 Universidade de Lisboa  
 Lisboa, Portugal  
 antonio.menezes.leitao@tecnico.ulisboa.pt

Jaroslav Málek  
 Department of Theoretical Computer Science  
 Faculty of Information Technologies  
 Czech Technical University in Prague  
 Prague, Czech Republic

Nuno Mamede  
 INESC-ID Lisboa, L2F  
 Instituto Superior Técnico,  
 Universidade de Lisboa,  
 Lisboa, Portugal  
 Nuno.Mamede@l2f.inesc-id.pt

Ilia Markov  
 INESC-ID Lisboa, L2F  
 Universidade do Algarve – FCHS  
 Faro, Portugal  
 Ilia.Markov@l2f.inesc-id.pt

Helena Moniz  
 Laboratório de Sistemas de Língua Falada  
 INESC-ID, Lisboa, Portugal  
 helena.moniz@inesc-id.pt

Vítor T. Martins  
 CCTC, Departamento de Informática  
 Universidade do Minho  
 Braga, Portugal  
 vtiagovm@gmail.com

Rabeb Mbarek  
 Sfax University  
 Multimedia Information Systems and  
 Advanced Computing Laboratory  
 Sfax, Tunisia  
 rabeb.hattab@gmail.com

Milan Nosál  
 Faculty of Elect. Eng. and Informatics  
 Technical University of Košice  
 Košice, Slovakia  
 milan.nosal@gmail.com

Hugo Gonçalo Oliveira  
 CISUC, Department of Informatics  
 Engineering  
 University of Coimbra  
 Coimbra, Portugal  
 hroliv@dei.uc.pt

Nuno Oliveira  
 HASLab – INESC TEC  
 Universidade do Minho  
 Braga, Portugal  
 nunooliveira@di.uminho.pt

Maria João Varanda Pereira  
 CCTC, Instituto Politécnico de Bragança  
 Bragança, Portugal  
 mjoao@ipb.pt

Nuno Pereira  
 CCTC, Departamento de Informática  
 Universidade do Minho  
 Braga, Portugal  
 nuno.filipe.gomes.pereira@gmail.com

Jaroslav Porubán  
Faculty of Elect. Eng. and Informatics  
Technical University of Košice  
Košice, Slovakia  
jaroslav.poruban@tuke.sk

Ricardo Queirós  
CRACS & INESC-Porto LA  
Escola Superior de Estudos Industriais e de  
Gestão  
Instituto Politécnico do Porto  
ricardo.queiros@eu.ipp.pt

Amanda P. Rassi  
Federal University of São Carlos-UFSCar  
São Carlos, São Paulo, Brasil  
aprassi@ualg.pt

Pedro Palma Ramos  
INESC-ID, Instituto Superior Técnico  
Universidade de Lisboa  
Lisboa, Portugal  
pedropalmaramos@tecnico.ulisboa.pt

Flávio Rodrigues  
HASLab – INESC TEC  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
pg22826@alunos.uminho.pt

Ricardo Rodrigues  
Centre for Informatics and Systems of the  
University of Coimbra Coimbra, Portugal  
rmanuel@dei.uc.pt

Hugo Rosa  
INESC-ID Lisboa  
IST – Universidade de Lisboa  
Lisboa, Portugal  
hugohrosa@gmail.com

António Paulo Santos  
GECAD, Institute of Engineering  
Polytechnic of Porto  
Porto, Portugal  
pgsa@isep.ipp.pt

Jose-Luis Sierra  
Fac. Informática  
Universidad Complutense de Madrid  
Madrid, Spain  
jlsierra@fdi.ucm.es

Miguel Oliveira e Silva  
University of Aveiro, IEETA, DETI  
Campus Universitário de Santiago  
Aveiro, Portugal  
mos@ua.pt

Alberto Simões  
Centro de Estudos Humanísticos  
Universidade do Minho  
Braga, Portugal  
ambs@ilch.uminho.pt

Mohamed Tmar  
Sfax University  
Multimedia Information Systems and  
Advanced Computing Laboratory  
Sfax, Tunisia  
mohamedtmar@yahoo.fr

Oto Vale  
Federal University of São Carlos-UFSCar  
São Carlos, São Paulo, Brasil  
otovale@ufscar.br



## ■ Committees

### Program Chairs

Maria João Varanda Pereira  
Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

José Paulo Leal  
Universidade do Porto, Portugal

Alberto Simões  
Universidade do Minho, Portugal

### Publication Chair

Alberto Simões  
Universidade do Minho, Portugal

### Program Committee

Salvador Abreu  
Universidade de Évora, Portugal

José João Almeida  
Universidade do Minho, Portugal

Jorge Baptista  
Universidade do Algarve, Portugal

Fernando Batista  
ISCTE-IUL & INESC-ID, Portugal

Mario Berón  
Universidad Nacional de San Luis, Argentina

Michele Bugliesi  
Università Ca'Foscari Venezia, Italy

João M. P. Cardoso  
Universidade do Porto & INESC TEC,  
Portugal

Nuno Ramos Carvalho  
Universidade do Minho, Portugal

Matej Crepinsek  
Univerza v Mariboru, Slovenia

Daniela da Cruz  
Universidade do Minho, Portugal

Jürgen Ebert  
Universität Koblenz-Landau, Germany

Gabriel David  
Universidade do Porto & INESC TEC,  
Portugal

Daniel Diaz  
Université Paris 1, France

Brett Drury  
Universidade de São Paulo, Brazil

Jean-Marie Favre  
Université Joseph Fourier, Grenoble, France

Luís Ferreira  
Instituto Politécnico do Cávado e Ave,  
Portugal

Jean-Christophe Filliâtre  
CNRS & Université Paris Sud, France

Niklas Fors  
Lund University, Sweden

Pablo Gamallo  
Universidade de Santiago de Compostela,  
Spain

Alda Lopes Gançarski  
Institut Mines-Télécom/Télécom SudParis,  
France

Xavier Gómez Guinovart  
Universidade de Vigo, Spain

Ulrich Heid  
Universität Hildesheim, Germany

Pedro Rangel Henriques  
Universidade do Minho, Portugal

Mirjana Ivanovic  
University of Novi Sad, Serbia

Jan Janoušek  
Czech Technical University in Prague, Czech  
Republic

Ján Kollár  
Technical University of Košice, Slovakia

Tomaž Kosar  
Univerza v Mariboru, Slovenia

3<sup>rd</sup> Symposium on Languages, Applications and Technologies (SLATE'14).

Editors: Maria João Varanda Pereira, José Paulo Leal, and Alberto Simões



OpenAccess Series in Informatics

Schloss Dagstuhl – Leibniz-Zentrum für Informatik, Dagstuhl Publishing, Germany

Eugenijus Kurilovas  
Vilnius Gediminas Technical University,  
Lithuania

José Paulo Leal  
Universidade do Porto, Portugal

António Menezes Leitão  
INESC-ID & Universidade de Lisboa,  
Portugal

Giovani Librelotto  
Universidade Federal Santa Maria, Brazil

João Correia Lopes  
Universidade do Porto & INESC TEC,  
Portugal

Ivan Lukovic  
University of Novi Sad, Serbia

Paulo Matos  
Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Marjan Mernik  
Univerza v Mariboru, Slovenia

Michal Krátký  
VŠB – Technical University of Ostrava,  
Czech Republic

Hugo Gonçalo Oliveira  
Universidade de Coimbra, Portugal

Nuno Oliveira  
Universidade do Minho, Portugal

Alexander Paar  
TWT GmbH Science and Innovation,  
Germany

Lluís Padró  
Universitat Politècnica de Catalunya, Spain

Thiago Pardo  
Universidade de São Paulo, Brazil

Maria João Varanda Pereira  
Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Jaroslav Porubán  
Technical University of Košice, Slovakia

Ricardo Queirós  
Instituto Politécnico do Porto, Portugal

José Carlos Ramalho  
Universidade do Minho, Portugal

Sebastian Rahtz  
University of Oxford, United Kingdom

Cristina Ribeiro  
Universidade do Porto & INESC TEC,  
Portugal

Ricardo Rocha  
Universidade do Porto, Portugal

Casiano Rodriguez-Leon  
Universidad de La Laguna, Spain

Dietmar Seipel  
Universität Würzburg, Germany

José Luis Sierra  
Universidad Complutense de Madrid, Spain

Josep Silva  
Universitat Politècnica de València, Spain

Alberto Simões  
Universidade do Minho, Portugal

Boštjan Slivnik  
Univerza v Ljubljani, Slovenia

Peter Sloep  
Open Universiteit, Netherlands

Simão Melo de Sousa  
Universidade da Beira Interior, Portugal

Ralf Steinberger  
EC – Joint Research Centre, Italy

Kari Systä  
Tampere University of Technology, Finland

António Teixeira  
Universidade de Aveiro, Portugal

Jörg Tiedemann  
Uppsala University, Sweden

Guido Wachsmuth  
Delft University of Technology, Netherlands

Yorick Wilks  
Florida Institute for Human and Machine  
Cognition, USA

**Sub Reviewers**

Mário Rodrigues  
Universidade de Aveiro, Portugal

Paula Christina Figueira Cardoso  
Universidade de São Paulo, Brazil

Marcos Garcia  
Universidade de Santiago de Compostela,  
Spain

Liliana Ferreira  
Fraunhofer AICOS, Portugal

**Organization Committee**

Maria João Varanda  
Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

José Paulo Leal  
Universidade do Porto, Portugal

Alberto Simões  
Universidade do Minho, Portugal

Pedro Henriques  
Universidade do Minho, Portugal

Nuno Ramos Carvalho  
Universidade do Minho, Portugal

José Eduardo Fernandes  
Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Paulo Matos  
Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Paulo Alves  
Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

